

**Zeitschrift:** Gioventù e sport : rivista d'educazione sportiva della Scuola federale di ginnastica e sport Macolin

**Herausgeber:** Scuola federale di ginnastica e sport Macolin

**Band:** 31 (1974)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Eco di Macolin

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

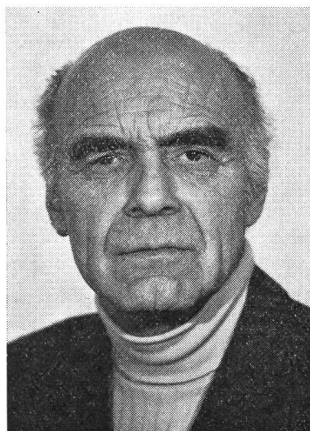
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Riorganizzazione di «Gioventù + Sport» alla SFGS

La nuova legge federale che promuove la ginnastica e lo sport ha attribuito alla SFGS nuovi compiti. Per affrontarli si è dovuto procedere a una ristrutturazione interna e a un rafforzamento del personale. La sezione di «Gioventù + Sport» della SFGS fa parte del neo-creato dipartimento «Sport per giovani e adulti» di cui Willy Rätz, direttore aggiunto, ne è il capo e responsabile. A lui è sottoposta la sezione «Gioventù + Sport» diretta ora da Walter Zimmermann che ha iniziato la sua attività alla SFGS con l'inizio del 1974. La formazione G+S è affidata come finora a Wolfgang Weiss il cui ufficio è stato trasformato in sezione «Formazione Gioventù + Sport» all'interno del Dipartimento dell'Istruzione capeggiato da Hans Rügsegger.



Il nuovo capo della sezione «Gioventù + Sport» è originario di Mathon (GR) e di Winterthur. È nato a Göschenen 57 anni fa ed ha trascorso la sua gioventù a Poschiavo (quindi i legami con la Svizzera italiana non mancano). Dopo le scuole medie a Schiers ha effettuato gli studi

universitari a Bologna e Zurigo. Nel 1956 è presidente di una federazione svizzera e nel 1963 entra al servizio del Dipartimento militare federale dopo svolto la sua attività dal 1946 in una azienda bernese.

Capo della «Svizzera vigilante», all'Expo di Losanna del 1964 gli sono stati affidati in seguito incarichi speciali, fra l'altro come persona di contatto con la SFGS e in questa veste quindi ha collaborato alla stesura dell'articolo costituzionale e la legge federale che promuove la ginnastica e lo sport. Nel 1970 entra a far parte del nuovo servizio centrale incaricato della difesa globale pur mantenendo sempre stretti contatti con Macolin.

L'attività sportiva: è polivalente con un debole, comunque, per la montagna (sci e alpinismo), atleta, canottiere, giocatore di calcio e pallamano, fa del tennis e anche sci nautico durante le vacanze. La qualifica intermedia durante la scuola per ufficiali risultò di questo tenore: «fisicamente un po' debole». Per contro vinse il pentatlon di chiusura (equitazione, tiro con la carabina e la pistola, nuoto e corsa campestre). Ha partecipato a numerose gare a pattuglie dell'esercito sia estive sia invernali, più tardi a gare combinate individuali (pentatlon moderno e invernale). Ora, con la nomina del Consiglio federale del 13 dicembre 1973, svolge la sua attività alla SFGS con l'intento di dare il meglio per la gioventù e lo sport.

---

### Cinesi a Macolin

All'inizio di febbraio una delegazione sportiva cinese, guidata da Ciu Tze, membro del Comitato direttivo della Federazione di tutti gli sport della Cina, ha visitato la scuola di ginnastica e sport. I visitatori dell'Estremo Oriente si sono interessati in particolare

della struttura e dell'attività della SFGS, dell'istituzione Gioventù e Sport e delle diverse installazioni sportive di Macolin.

La delegazione cinese si trovava in Svizzera ospite della Swiss Timing.